

AL-KO

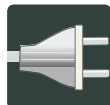
QUALITY FOR LIFE

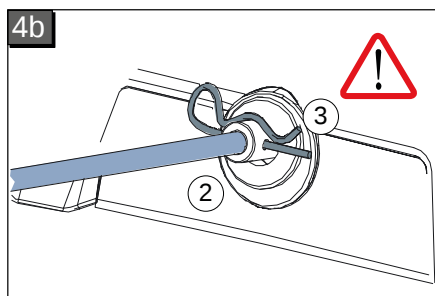
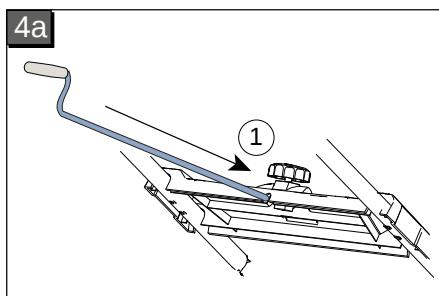
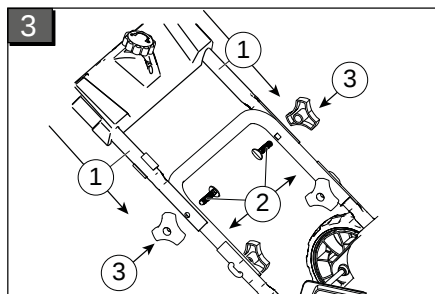
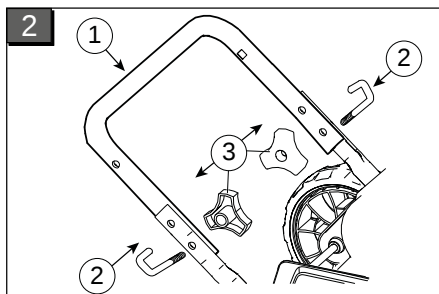
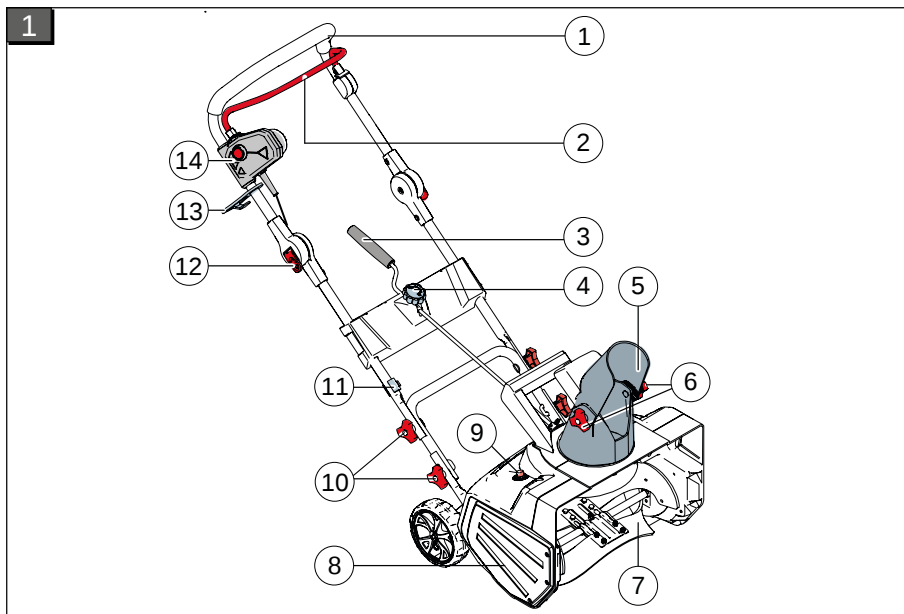


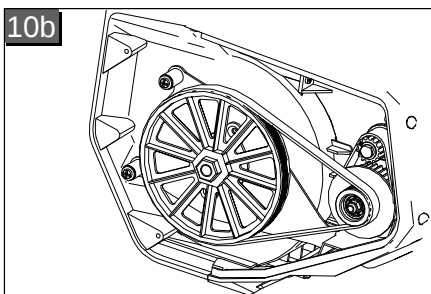
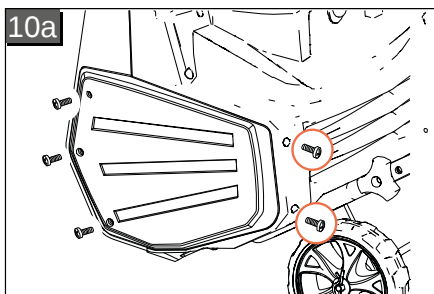
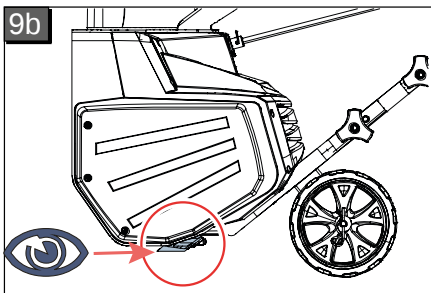
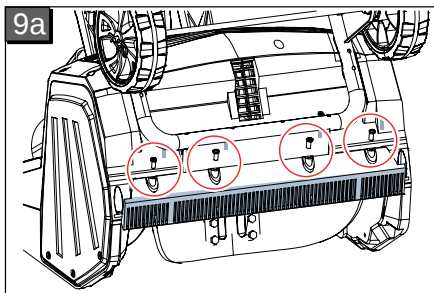
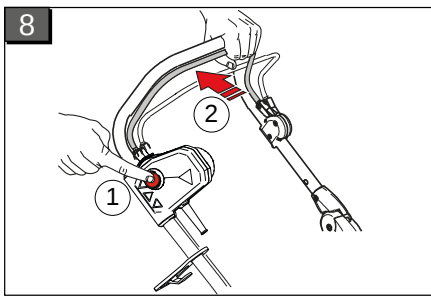
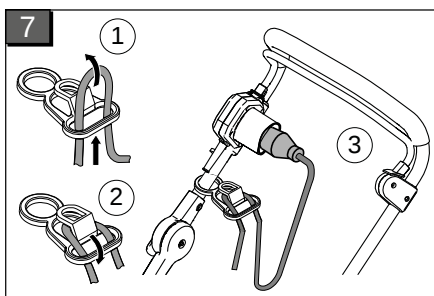
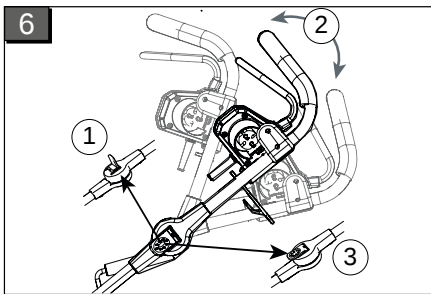
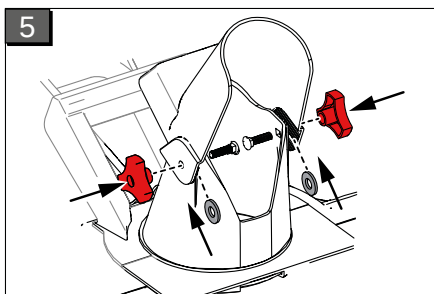
INFORMATION | MANUALS | SERVICE

AL-KO Schneefräse Snowline 46E

Betriebsanleitung







ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

Предисловие к руководству.....	145
Описание продукта.....	145
Технические характеристики.....	146
Указания по безопасности.....	146
Монтаж.....	147
Ввод в эксплуатацию.....	148
Техобслуживание и уход.....	149
Ремонт.....	150
Хранение.....	150
Утилизация.....	150
Помощь при неисправностях.....	150
Гарантия.....	152
Декларация соответствия стандартам ЕС.....	152

ПРЕДИСЛОВИЕ К РУКОВОДСТВУ

- Перед вводом в эксплуатацию прочтите данное руководство по эксплуатации. Это является предпосылкой надежной эксплуатации и бесперебойной работы.
- Учитывать указания по безопасности и предупреждения, приведенные в данной документации, а также на устройстве
- Настоящая документация является неотъемлемой частью описанного изделия и при продаже должна быть передана покупателю вместе.

Значение знаков



ВНИМАНИЕ!

Точное следование этим предупреждениям может предотвратить нанесение телесных повреждений людям и/или материальный ущерб.



Специальные указания для лучшего понимания и использования.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

В этом документе содержится описание снегоочистителя AL-KO Snowline 46 E. Этот

снегоочиститель приводится в действие при помощи электродвигателя.

Обзор продукта

см. рисунок 1

1	Рукоятка
2	Предохранительная скоба
3	Рукоятка для регулирования механизма выброса снега
4	Стопор рукоятки
5	Желоб выброса снега
6	Фиксирующее устройство установки высоты выброса снега
7	Шнек
8	Боковое защитное ограждение
9	Защита от перегрузки
10	Фиксирующее устройство ручки
11	Крепление для кабеля
12	Фиксирующее устройство установки ручки
13	Скоба для предотвращения натяжения кабеля
14	Комбинированный выключатель со штекером

Знаки на устройстве



Внимание! Проявляйте особую осторожность при работе с устройством.



Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!



Не находиться на пути выброса снега. Опасность травмирования при выбросе снега.



Не находиться на пути выброса снега!



Не касайтесь и не подходите к шнеку!

	Никому не позволяйте входить в опасную зону.
	Пользуйтесь средствами защиты слуха!
	Пользуйтесь средствами защиты зрения!
	Перед проведением технического обслуживания или в случае повреждения кабеля сразу же отключите устройство от сети.

Использование по назначению

Это устройство предназначено для частного применения исключительно для уборки снега на дорогах и поверхностях с твердым покрытием.

Случаи неправильного применения

- Данное изделие не предназначено для применения в общественных парках, скверах, на спортивных площадках, а также в сельском и лесном хозяйстве.
- Изделие не предназначено для применения в коммерческих целях.

Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае применения устройства не по назначению или в случае изменений в устройстве, произведенных потребителем самостоятельно.

Предохранительные и защитные устройства



ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травмы!

Не отключайте предохранительные и защитные приспособления.

Предохранительная скоба

В случае ослабления предохранительной скобы отключается привод шнекового механизма и устройство останавливается.

- В случае возникновения опасности следует ослабить предохранительную скобу!

Защита от перегрузки

В случае блокировки устройства из-за перегрузки или попадания в него постороннего предмета включается защита от перегрузки.

Регулируемый механизм выброса снега

Отрегулируйте механизм выброса снега таким образом, чтобы отбрасываемый снег не представлял опасности для людей и животных, а также не стал причиной материального ущерба.

На дорогах следите за тем, чтобы не нарушить уличное движение и не подвергнуть опасности его участников.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	230В/50Гц
Мощность	2000Вт
Частота вращения двигателя	1700 об./мин.
Класс защиты	2
Звуковая нагрузка на органы слуха	Уровень звукового давления = 86 дБ(А) K= 6 дБ(А)
Уровень вибрации	$a_{hv} = 2,5 \text{ м/с}^2$ K= 1,5 м/с ²
Вес	15 кг
Ширина захвата	46 см
Высота загрузочного проема	30 см
Дальность выброса снега	максимум 10 м

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данном документе и находящиеся на изделии.



ВНИМАНИЕ!

Используйте устройство только в технически исправном состоянии.

- Эксплуатация устройства допускается только в полностью собранном состоянии с исправными защитными устройствами.
- Запрещается выводить из строя предохранительные и защитные устройства!

- Пользуйтесь средствами защиты зрения и слуха.
- Для работы следует надеть длинные брюки и прочную нескользящую обувь.
- Запрещается поднимать или переносить устройство с работающим двигателем.
- Запрещается убирать снег с крыш.
- Соблюдайте осторожность на скользкой поверхности.
 - ⇒ *Внимание опасность заноса! Отрегулируйте скорость.*
- Не используйте устройство на крутых склонах.
- Соблюдайте осторожность, чтобы руки и ноги не попали в шнек.
- Никому не позволяйте входить в опасную зону.
- Уберите все постороннее предметы из рабочей области.
- Дети, а также другие лица, не изучившие руководство по эксплуатации, не допускаются к эксплуатации устройства.
- Соблюдайте региональные требования относительно минимально допустимого возраста для эксплуатации устройства.
- Если устройство остается без присмотра:
 - Выключите двигатель.
 - Дождитесь остановки шнекового механизма.
 - Отключите машину.
 - Не оставляйте устройство без присмотра.

Электрическая безопасность



ВНИМАНИЕ!

Опасность при прикосновении к частям, находящимся под напряжением!

При повреждении удлинительного кабеля сразу же выньте штекер из розетки! Рекомендуем подключать устройство через устройство защитного отключения, срабатывающее при номинальном токе утечки < 30 mA.

- Напряжение в сети дома должно соответствовать напряжению, указанному в технических характеристиках; не подключайте устройство к источнику с другим напряжением.

- Используйте только удлинители, рассчитанные на использование вне помещений, с минимальным сечением 1,5 мм². Всегда полностью разматывайте кабельные катушки.
- Запрещается использовать поврежденные или ломкие удлинительные кабели.
 - ⇒ *Перед каждым пуском проверяйте состояние удлинительного кабеля.*

МОНТАЖ



ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация устройства разрешается только после окончательного завершения монтажа.

Первые шаги

1. Достаньте все детали из упаковки.
2. Перепроверьте все детали на наличие повреждений при транспортировке.
 - ⇒ *В случае обнаружения повреждения или отсутствия какой-либо детали незамедлительно обратитесь к Вашему торговому представителю, у которого было приобретено устройство.*

Монтаж нижней части ручки

см. рисунок 2

1. Установите нижнюю часть ручки по направляющим таким образом, чтобы совпали оба отверстия по каждой стороне.
2. Вставьте крючки в отверстия направляющих снаружи вовнутрь.
3. Затяните на каждой стороне фиксирующую гайку.
 - ⇒ *Нижняя часть ручки собрана.*

Монтаж ручки управления

см. рисунок 3

1. Установите верхнюю часть ручки снаружи на нижнюю.
2. Вставьте болты через отверстия направляющих с внутренней стороны наружу.
3. Затяните на каждой стороне фиксирующую гайку.
4. Закрепите электрокабель на креплении для кабеля
 - ⇒ *Ручка управления смонтирована.*

Монтаж рукоятки

При помощи рукоятки устанавливается направление выброса снега.

см. рисунок 4

1. Продвиньте рукоятку через направляющую по средней части.
2. Вставьте рукоятку в приемник механизма выброса снега и зафиксируйте ее при помощи предохранительного шплинта.
3. Загните концы шплинта при помощи тисков.

⇒ Рукоятка смонтирована.

Монтаж механизма выброса снега

см. рисунок 5

1. Выкрутите фиксирующие болты из желоба выброса снега.
2. Вставьте фиксирующий болт снаружи через отверстие направляющих в механизме выброса снега.
3. Наденьте на него резиновую шайбу.
4. Снова закрутите фиксирующий болт вместе с механизмом выброса снега и резиновой шайбой на желобе выброса снега
5. Повторите вышеописанные действия на другой стороне.

⇒ Механизм выброса снега смонтирован.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Указания по безопасности



ВНИМАНИЕ!

Опасность травмирования!

Используйте устройство только в технически исправном состоянии. Запрещается эксплуатировать поврежденные устройства.

Запрещается выводить из строя предохранительные и защитные устройства!

- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данном документе и находящиеся на изделии.
- Уберите все посторонние предметы из рабочей области.
- Никому не позволяйте входить в опасную зону.

- Работайте только при достаточном дневном или искусственном освещении.

Советы по уборке снега

- Снег следует убирать сразу же после выпадения осадков, иначе происходит обледенение нижнего слоя, что в дальнейшем затруднит уборку.
- При уборке снега следите за тем, чтобы очищенные дорожки шли немного внахлест друг на друга.
- По возможности снег следует убирать по направлению ветра.

Проверка устройства

- Перед началом работ всегда следует проводить визуальный осмотр.
- Проверьте предохранительные устройства, элементы управления, кабель и все резьбовые соединения на наличие повреждений и прочность посадки.
- Перед началом работ замените все поврежденные детали.

Отрегулируйте устройство в соответствии с Вашим ростом.

см. рисунок 6

1. Поднимите фиксирующее устройство установки ручки по обеим сторонам.
⇒ Будет виден растр фиксирующего устройства.
2. Установите на необходимую высоту.
3. Опустите фиксирующее устройство установки ручки по обеим сторонам.

Установите направление и дальность выброса снега.



ВНИМАНИЕ!

Опасность травмирования из-за неконтролируемого выброса посторонних предметов!

Не направляйте заслонку желоба выброса снега в сторону людей, животных, окон, машин и дверей.

Установите направление выброса снега.

1. Установите необходимое направление желоба выброса снега, повернув ручку.

Установите дальность выброса снега

1. Для установки заслонки выше ослабьте фиксирующее устройство высоты механизма выброса снега и наоборот.

2. Затем снова затяните фиксирующую гайку.

⇒ Чем более вертикально будет установлена заслонка, тем выше и дальше будет выбрасываться снег.

Подключение к сети

см. рисунок 7

1. Вставьте сетевой штекер соединительного кабеля устройства в комбинированный выключатель со штекером.
2. Зафиксируйте вывод при помощи скобы для предотвращения натяжения кабеля.

⇒ Петля кабеля должна быть достаточной длины, чтобы обеспечить скольжение скобы для предотвращения натяжения кабеля с одной стороны на другую.



Кабель устройства должен соответствовать, как минимум стандарту H07RN-F и не превышать длину 50 м.

Это гибкий шланговый провод для средних механических нагрузок для применения в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также вне помещений.

Включение устройства

Начинать работу устройства следует только на ровных поверхностях. На поверхности не должно быть посторонних предметов. Не поднимайте устройство при запуске.

см. рисунок 8

1. Удерживайте пусковой выключатель комбинированного выключателя со штекером в нажатом положении.
2. Потяните предохранительную скобу к ручке и удерживайте ее.
3. Отпустите пусковой выключатель.

Выключение устройства

1. Отпустите предохранительную скобу
2. Дождитесь остановки двигателя

Защита от перегрузки

В случае блокировки устройства из-за перегрузки или попадания в него постороннего предмета включается защита от перегрузки.

1. Отключите устройство от сети.
2. Дождитесь остывания двигателя.

3. Осторожно извлеките посторонние предметы.

4. Заново подключите устройство к сети.

После нажатия на защиту от перегрузки снегоочиститель будет снова работать.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

График технического обслуживания

Перед каждым использованием

- Перед началом работ всегда следует проводить визуальный осмотр.
- Проверьте предохранительные устройства, элементы управления, кабель и все резьбовые соединения на наличие повреждений и прочность посадки.
- Перед началом работ замените все поврежденные детали.

Перед каждым использованием

- Следует очистить желоб выброса снега, шнек, рукоятки и корпус.

В случае необходимости

- Проверьте чистящую пластину, произведите замену изношенной чистящей пластины.
- Проверьте ремни привода, произведите замену поврежденных ремней привода.

1 раз в сезон

- Проверьте устройство в специализированной мастерской и проведите техническое обслуживание

очистите устройство.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается мыть устройство водой! Проникая внутрь вода может повредить комбинированный выключатель со штекером, а также электродвигатель.

1. Установите устройство на прочную, ровную, горизонтальную поверхность.
2. Удалите остатки соли для посыпки дорог и прилипшую грязь.
3. Очистите рукоятку, предохранительную скобу и комбинированный выключатель со штекером и дайте им просохнуть.

Замена чистящей пластины

см. рисунок 9

1. Наклоните устройство назад.
2. Выкрутите 4 болта с изношенной чистящей пластины.
3. Снимите чистящую пластину.
4. Закрепите на корпусе новую чистящую пластину при помощи болтов.
5. Верните устройство в исходное положение и проверьте установки.

Замена ремня привода



Ремень привода находится за боковым защитным ограждением снегоочистителя слева (по ходу движения).

см. рисунок 10

1. Выкрутите болты на левом защитном ограждении и извлеките 2 болта из корпуса.
2. Снимите ремень привода с большого диска.
3. Протяните новый ремень привода сначала на маленький диск, а затем на большой.
4. Проверьте установки.

Устройство не нужно смазывать маслом.

Перед поставкой снегоочиститель был смазан маслом на заводе-изготовителе. Дополнительная смазка отдельных деталей может нанести вред устройству.

ПОМОЩЬ ПРИ НЕИСПРАВНОСТЯХ



ВНИМАНИЕ!

Перед началом всех работ с устройством обязательно отключите сетевой штекер от питания и дождитесь полной остановки двигателя!

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Двигатель не работает	Отсутствие электропитания	Проверьте предохранитель в доме / удлинитель
	Поврежден кабель устройства	Обратитесь в сервисный центр компании AL#KO / авторизованные мастерские
Устройство не убирает снег	Произошла закупорка шнека или желоба выброса снега.	Остановите двигатель, отключите устройство от сети. Устраните закупорку.
	Разорвался или ослабел ремень привода.	Замените ремень привода.

РЕМОНТ

Профессиональный осмотр

Ремонтные работы должны выполняться только специализированными предприятиями.

Проверка специалистом требуется:

- после наезда на препятствие;
- при внезапной остановке двигателя;
- при повреждении подающего шнека.

ХРАНИЕНИЕ

- Храните устройство всегда с извлеченным сетевым штекером
- Высушите устройство и храните его в месте, недоступном для детей и посторонних лиц.

УТИЛИЗАЦИЯ



Вышедшие из строя приборы, аккумуляторы и батареи запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами!

Инструмент, его упаковка и принадлежности изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке, поэтому их следует утилизировать соответствующим образом.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Мощность двигателя снижается	Слишком много снега в желобе выброса снега	Очистите желоб выброса/корпус.
Включилась защита от перегрузки	В шнек попал посторонний предмет	Извлеките посторонний предмет



Если вы не можете устранить возникшую неполадку самостоятельно или ее нет в этой таблице, обратитесь в сервисный центр нашей компании.

ГАРАНТИЯ

Возможные дефекты материалов или производственные дефекты устройства мы устраним в течение установленного законом срока давности для устранения недостатков либо путем ремонта, либо путем замены недоброкачественного изделия на наше усмотрение. Срок давности определяется законодательством страны, в которой было куплено данное устройство.

Наше гарантийное обязательство действует Гарантия прекращается в случае: только при условии:

- самовольных попыток ремонта
- соблюдения настоящего руководства по эксплуатации
- самовольных технических изменений
- надлежащего обращения
- использования не по назначению
- использования оригинальных запасных частей

Из гарантийных обязательств исключены:

- повреждения лакокрасочного покрытия, связанные с нормальным износом изделия
- быстроизнашивающиеся детали, которые в карточке запасных частей обозначены скобками [xxx xxx (x)]
- двигатели внутреннего сгорания (для них действуют гарантийные условия соответствующего производителя двигателя)

Гарантийный срок начинается с момента покупки первым конечным потребителем. Определяющим является дата на документе, подтверждающем факт покупки. Обращайтесь с данной декларацией и оригинальным документом, подтверждающим факт покупки, к своему дилеру или на ближайшую авторизованную станцию технического обслуживания. Настоящая декларация не затрагивает предусмотренные законом претензии покупателя к продавцу касательно качества изделия.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ. СТАНДАРТАМ ЕС

Настоящим мы заявляем, что данное изделие в исполнении, находящемся в свободном товарообороте, соответствует требованиям гармонизированных директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и стандартов, предъявляемых к данному виду изделия.

Изделие	Изготовитель	Уполномоченный представитель
Снегоочиститель электрический	AL-KO Geräte GmbH Ихенхаузер штр.14 D-89359 Кец	Anton Eberle (Антон Эберле) Ихенхаузер штр.14 D-89359 Кец
Тип	Директивы ЕС	Гармонизированные стандарты
Snow-Line 46 E	2006/42/EC 2004/108/EC, 91/263/ЕЭС	EN 60335-1: 2002+A11, A1:04+A12, A2: 06+A13:08+A14: 2010
Серийный номер		
G 422 4245	93/68/ЕЭС 2000/14/EC	EN 62233 2008 ISO 8437: 2008
Кец, 01.06.2012	Уровень звуковой мощности измеренная: 95 дБ(А) гарантировано: 97 дБ(А)	Оценка соответствия 2000/14/EG Приложение V



Antonio De Filippo (Антонио де Филиппо), Исполнительный директор

ОРИГІНАЛЬНИЙ ДОВІДНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**Зміст**

Передмова до посібника.....	153
Опис виробу.....	153
технічні дані.....	154
Вказівки щодо безпеки.....	154
Монтаж.....	155
Введення в експлуатацію.....	156
Технічне обслуговування і догляд.....	157
Ремонт.....	158
Зберігання.....	158
Утилізація.....	158
Допомога в разі несправностей.....	158
Гарантія.....	159
Сертифікат відповідності ЄС.....	159

ПЕРЕДМОВА ДО ПОСІБНИКА

- Прочитайте цей посібник з експлуатації перед початком роботи з інструментом. Це забезпечить його безпечну й безперебійну роботу.
- Виконуйте вказівки щодо безпеки та попередження, наведені в цьому документі та на пристрої.
- Документація є частиною продукту і повинні бути передані покупцеві для продажу

Пояснення знаків**УВАГА!**

Точне виконання цих попереджень допоможе уникнути тілесних ушкоджень та матеріальних збитків.



Спеціальні вказівки для кращого розуміння та використання.

ОПИС ВИРОБУ

У цьому документі описаний фрезерний снігоочисник AL-KO Snowline 46 E. Цей фрезерний снігоочисник приводиться у дію за допомогою електродвигуна.

Огляд продукції

див. малюнок 1

1	Ручка
2	Запобіжна скоба
3	Рукоятка для регулювання механізму викидання снігу
4	Фіксація рукоятки
5	Канал викидання
6	Фіксація висоти викидання
7	Шнек
8	Боковий кожух
9	Захист від перевантаження
10	Фіксація поперечини
11	Тримач кабелю
12	Фіксація регулювання поперечини
13	Зменшення натягу кабелю
14	Поєднання вимикача/штекера

Знаки на пристрої

Увага! Проявляйте особливу обережність під час роботи із пристроєм.



Перед введенням в експлуатацію прочитайте довідник з експлуатації!



Не стійте на шляху викидання снігу. Небезпека травмування снігом, що викидається.



Не торкайтесь механізму викидання снігу!



Не торкайтесь шнека!



Нікому не дозволяйте заходити у небезпечну зону.



Користуйтеся засобами захисту слуху.



Користуйтеся засобами захисту очей.



Перед виконання робіт з техобслуговування та у разі пошкодження кабелю відключіть пристрій від мережі живлення.

Використання за призначенням

Цей пристрій призначений виключно для прибирання снігу з укріплених доріг та площ у приватному секторі.

Можлива поява помилок

- Цей пристрій не призначений для використання у громадських парках, скверах, на спортивних майданчиках, а також у сільському та лісовому господарствах.
- Пристрій не призначений для використання у комерційних цілях.

Використання пристрою не за призначенням, а також самовільне внесення у нього змін анулюють гарантійні зобов'язання виробника.

Пристрої безпеки та запобіжні пристрої



УВАГА!

Небезпека отримання травми!

Не відключайте запобіжні й захисні пристрої.

Запобіжна скоба

Коли користувач відпускає запобіжну скобу, привід шнека вимикається, а пристрій зупиняється.

- У разі небезпеки необхідно відпустити запобіжну скобу!

Захист від перевантаження

У разі блокування снігоочисника через перевантаження чи потрапляння стороннього предмету спрацює захист від перевантаження.

Регульований механізм викидання снігу

Налаштуйте механізм викидання снігу таким чином, щоб сніг, що викидається, не становив небезпеки для людей та тварин і/або не завдав матеріальної шкоди.

На дорозі слідкуйте за тим, аби не заважати дорожньому руху та не наражати на небезпеку його учасників.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга	230 В/50 Гц
---------	-------------

Потужність	2000 Вт
Частота обертання двигуна	1700 хв-1
Клас захисту	2
Звуковий тиск на органи слуху	L _{PA} = 86 дБ(А) K = 6 дБ(А)
Рівень вібрації	a _{hv} = 2,5 м/с² K = 1,5 м/с²
Вага	15 кг
Ширина прибирання	46 см
Висота захоплення	30 см
Відстань викидання	макс. 10 м

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ



УВАГА!

Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки та попереджень, які містяться у даному документі та знаходяться на продукті.



УВАГА!

Використовуйте пристрій лише у технічно справному стані.

- Експлуатуйте пристрій лише з повністю змонтованими та справними захисними пристроями.
- Не виводьте з ладу запобіжні та захисні пристрої.
- Користуйтеся захисними окулярами та засобами захисту органів слуху.
- Використовуйте довгі штани та міцне нековзане взуття.
- Забороняється підіймати чи переносити пристрій з працюючим двигуном.
- Забороняється прибирати сніг з дахів.
- Будьте обережні на слизькій поверхні.
 - ⇒ Увага: *небезпека ковзання! Відрегулюйте швидкість.*
- Не користуйтеся пристроєм на крутих схилах.
- Тримайте руки і ноги подалі від шнека.
- Нікому не дозволяйте заходити у небезпечну зону.

- Видаляйте сторонні предмети з робочої зони.
- Дітям і іншим особам, які не ознайомлені з довідником з експлуатації, користуватися снігоочисником заборонено.
- Дотримуйтеся місцевих приписів щодо мінімального віку персоналу обслуговування.
- Якщо пристрій залишається без нагляду:
 - Вимкніть двигун.
 - Дочекайтеся зупинки шнека.
 - Відключіть машину.
 - Не залишайте пристрій без нагляду.

Електрична безпека



ОБЕРЕЖНО!

Небезпека під час дотику до струмопровідних деталей!

Негайно від'єднайте штекер від електромережі, якщо подовжувальний кабель пошкоджений чи перегнутий! Ми рекомендуємо здійснити підключення через автоматичний запобіжний вимикач із номінальним струмом пошкодження < 30 МА.

- Домашня мережева напруга повинна збігатися з даними для мережевої напруги в технічній документації. Не використовуйте будь-яку іншу напругу живлення.
- Використовуйте тільки подовжувальні кабелі, що призначені для використання на відкритому повітрі, з мінімальним поперечним перетином 1,5 мм². Кабельні барабани повинні бути повністю розмотані.
- Забороняється використовувати пошкоджені та зношені подовжувальні кабелі.
 - ⇒ *Перед кожним введенням в експлуатацію перевіряйте стан подовжувальних кабелів.*

МОНТАЖ



УВАГА!

Експлуатація пристрою дозволяється лише після повністю виконаного монтажу.

Перші кроки

1. Вийміть з упаковки всі деталі.
2. Перевірте усі деталі на наявність пошкоджень при транспортуванні.
 - ⇒ *У разі виявлення пошкоджень чи відсутності деталей повідомте про це негайно продавцю, в якого ви придбали пристрій.*

Монтаж нижньої поперечини

див. малюнок 2

1. Вставте нижню поперечину в направляючу таким чином, щоб обидва направляючі отвори співпали з кожної сторони.
2. Вставте гаки ззовні всередину через направляючі отвори.
3. Затягніть з кожної сторони стопорні гайки.
 - ⇒ *Нижня поперечина змонтована.*

Монтаж ручки керування

див. малюнок 3

1. Встановіть верхню поперечину ззовні на нижню поперечину.
2. Вставте болти зсередини назовні через направляючі отвори
3. Затягніть з кожної сторони стопорні гайки.
4. Закріпіть електричний кабель на тримачах кабелю.
 - ⇒ *Ручка керування змонтована.*

Монтаж рукоятки

За допомогою рукоятки регулюється напрямок викидання.

див. малюнок 4

1. Просуньте рукоятку через направляючу в середній частині.
2. Вставте рукоятку в затискач на механізмі викидання снігу й зафіксуйте його за допомогою запобіжного шплінта.
3. Загніть кінці запобіжного шплінта за допомогою гострогубців.
 - ⇒ *Рукоятка змонтована.*

Монтаж механізму викидання снігу

див. малюнок 5

1. Викрутіть стопорні гвинти з каналу викидання.
2. Вставте стопорний гвинт ззовні через направляючий отвір в механізм викидання снігу.

3. Одягніть на нього зсередини гумову шайбу.
4. Знову закрутіть стопорний гвинт з механізмом викидання снігу і гумовою шайбою в канал викидання.
5. Виконайте такі ж дії і на іншому боці.
⇒ *Механізм викидання снігу змонтований.*

ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Вказівки щодо безпеки



УВАГА!

Небезпека отримання травм!

Використовуйте пристрій і подовжувальний кабель лише у технічно справному стані. Заборонено використовувати пошкоджені пристрої.

Забороняється виводити з ладу запобіжні та захисні пристрої!

- Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки та попереджень, які містяться у даному документі та знаходяться на продукті.
- Видаляйте сторонні предмети з робочої зони.
- Нікому не дозволяйте заходити у небезпечну зону.
- Працюйте лише при достатньому денному або штучному освітленні.

Поради щодо прибирання снігу

- Прибирання необхідно проводити відразу після снігопаду. Пізніше нижній шар перетворюється на лід, що ускладнює роботи з прибирання.
- Сніг необхідно прибирати таким чином, щоб дещо перекривати прибрані смуги.
- Якщо це можливо, то сніг необхідно прибирати за напрямком вітру.

Перевірка пристрою

- Перед кожним використанням необхідно проводити візуальний огляд.
- Перевірте цілісність і міцність посадки захисних пристроїв, елементів керування, кабелів і всіх нарізних з'єднань.
- Замініть пошкоджені елементи перед роботою.

Підлаштувати пристрій під зріст

див. малюнок 6

1. З обох сторін відкиньте догори фіксатор регулювання поперечини.
⇒ *Стане видимою сітка фіксації.*
2. Налаштуйте необхідну висоту.
3. З обох сторін відкиньте донизу фіксатор регулювання поперечини.

Налаштування напрямку і відстані викидання



ОБЕРЕЖНО!

Небезпека отримання травм внаслідок вилітання сторонніх предметів!

Не встановлюйте кришку каналу викидання в напрямку людей, тварин, вікон, автомобілів і дверей.

Налаштування напрямку викидання

1. Перемістіть канал викидання до необхідного напрямку шляхом обертання рукоятки.

Налаштування відстані викидання

1. Послабте фіксатор висоти викидання, щоб встановити кришку вище і навпаки.
2. Знову затягніть стопорну гайку.
⇒ *Чим стрімкіше встановлена кришка, тим вище і далі буде подаватися сніг.*

Встановіть з'єднання з мережею живлення див. малюнок 7

1. Вставте мережевий штекер кабелю підключення пристрою в комбінований перемикач-штекер.
2. Зафіксуйте кабель підключення пристрою за допомогою елементу зменшення натягу кабелю.

⇒ *Петля мережевого кабелю повинна бути такої довжини, щоб елемент зменшення натягу кабелю міг ковзати з одного боку до іншого.*



Кабель підключення пристрою повинен відповідати стандарту не менше H07RN-F та не перевищувати довжину 50 м.

Це — характеристики для гнучкого кабелю в гумовій трубці для середніх механічних навантажень в сухих, вологих та мокрих приміщеннях, а також на відкритому повітрі.

Увімкнення пристрою

Запускайте пристрій лише на рівній поверхні. Поверхня повинна бути очищена від сторонніх предметів. Не піднімайте пристрій при запуску.

див. малюнок 8

1. Натисніть і утримуйте кнопку пуску комбінованого перемикача-штекера.
2. Потягніть запобіжну скобу до поперечини й міцно утримуйте її.
3. Відпустіть кнопку пуску.

Вимкнення пристрою

1. Відпустіть запобіжну скобу.
2. Дочекайтеся зупинки двигуна.

Захист від перевантаження

У разі блокування снігоочисника через потрапляння сторонніх предметів спрацьовує захист від перевантаження.

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Дочекайтеся охолодження двигуна.
3. Обережно видаліть сторонній предмет.
4. Знову під'єднайте пристрій до мережі живлення.

Після натиснення захисту від перевантаження снігоочисник знову працює.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ДОГЛЯД**Графік технічного обслуговування****Перед кожним використанням**

- Перед кожним використанням необхідно проводити візуальний огляд.
- Перевірте цілісність і міцність посадки захисних пристроїв, елементів керування, кабелів і всіх нарізних з'єднань.
- Замініть пошкоджені елементи перед роботою.

Після кожного використання

- Очистіть канал викидання, шнек, ручки та корпус.

У разі потреби

- Перевірте пластину очищення, зношену пластину очищення замініть.
- Перевірте привідні паси, замініть пошкоджені паси.

1 раз на сезон

- Проведіть огляд і технічне обслуговування пристрою силами фахівців спеціалізованої майстерні.

Очистіть пристрій**УВАГА!**

Забороняється мити пристрій водою! Проникнення води може призвести до виходу за ладу комбінованого перемикача-штекера та електродвигуна.

1. Встановіть пристрій на міцній рівній горизонтальній поверхні.
2. Видаліть залишки солі та налиплого бруду.
3. Очистіть ручку, запобіжну скобу і комбінований перемикач-штекер і покладіть їх в сухе місце.

Заміна пластини очищення

див. малюнок 9

1. Перехиліть пристрій назад.
2. Видаліть 4 гвинти зношеної пластини очищення.
3. Зніміть пластину очищення.
4. За допомогою гвинтів прикрутіть нову пластину очищення до корпусу.
5. Перехиліть пристрій назад, перевірте налаштування.

Заміна приводного паса

Приводний пас розташований позаду лівого бокового кожуха снігоочисника (за напрямком руху).

див. малюнок 10

1. Зніміть гвинти лівого кожуха та 2 гвинти корпусу.
2. Змотайте пас з великого шківів.
3. Одягніть новий приводний пас спочатку на малий шків, а потім на великий.
4. Перевірте налаштування.

Не змащуйте пристрій

Снігоочисник змащується на заводі-виробнику перед відправленням. Додаткове змащення окремих деталей може призвести до пошкодження пристрою!

РЕМОНТ

Перевірка кваліфікованими спеціалістами

Ремонтні роботи повинні виконуватися лише спеціалізованими підприємствами.

Перевірка спеціалістом потрібна:

- у разі наїзду на перешкоду;
- при раптовій зупинці двигуна;
- при пошкодженні шнека.

ЗБЕРІГАННЯ

- Під час зберігання пристрою мережевий штекер повинен бути витягнений.

ДОПОМОГА В РАЗІ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- Висушіть пристрій та зберігайте його у місці, недоступному для дітей та сторонніх осіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Забороняється утилізувати прилади, батареї чи акумулятори, що стали непридатними, разом із побутовими відходами!

Упаковка, сам пристрій та його приладдя виконані з матеріалів, що можуть бути використані повторно, тому вони підлягають відповідній утилізації.



ОБЕРЕЖНО!

Перед будь-якими роботами на пристрої необхідно витягнути мережевий штекер та дочекатися зупинки двигуна!

Несправність	Можлива причина	Усування
Двигун не працює	Відсутнє мережеве живлення.	Перевірити запобіжники в будинковій мережі/подовжувальний кабель.
	Пошкоджений кабель пристрою.	Звернутися в сервісну службу AL-KO / у авторизоване спеціалізоване підприємство.
Пристрій не прибирає сніг	Шнек або канал викидання заблоковано.	Зупинити двигун, від'єднати пристрій від мережі живлення. Усунути блокування.
	Приводний пас порвався або сповз.	Замінити приводний пас.
Потужність двигуна знижується.	Занадто багато снігу в каналі викидання.	Очистити канал викидання/корпус.
Спрацьовує захист від перевантаження	Сторонній предмет в шнеку	Видалити сторонній предмет



Якщо ви не можете усунути неполадку самостійно або її немає у цій таблиці, зверніться до сервісного центру нашої компанії.

ГАРАНТІЯ

Можливі дефекти матеріалу та/чи виробництва ми усуваємо протягом встановленого законом гарантійного терміну для претензій по якості товару на наш вибір шляхом ремонту чи заміни виробу. Гарантійний термін визначається в кожному випадку у відповідності до законодавства країни, в якій виріб був придбаний.

Наші гарантійні зобов'язання дійсні тільки за Гарантія втрачається при:

умови:

- спробах самостійного ремонту
- дотримання вимог цієї інструкції з ■ самовільному внесенні технічних змін експлуатації
- використанні не за призначенням
- належне поводження
- використання оригінальних запасних частин

Гарантія не розповсюджується на:

- Пошкодження лакофарбового покриття, що відноситься до природного зношування
- Швидкозношувані деталі, які в переліку запасних частин / на кресленні позначені в рамочці [xxx xxx (x)]
- Двигуни внутрішнього згоряння (для них діють окремі гарантійні зобов'язання відповідних виробників двигунів)

Гарантійний період починається з моменту придбання першим кінцевим споживачем. Рішення приймаються з урахуванням дати в документі, що підтверджує покупку. Будь ласка, звертайтеся з цією заявою та оригіналом документа, що підтверджує покупку, до своєї торгівельної організації або до найближчого центру обслуговування клієнтів. Ця заява не впливає на визначені законом права на претензії покупця до продавця.

СЕРТИФИКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Цим ми заявляємо, що цей продукт у реалізованому нами виконанні відповідає вимогам гармонізованих директив ЄС, нормам безпеки ЄС та нормам для окремих видів продуктів.

Продукт Фрезерний снігоочисник електричний	Виробник AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	Уповноважений Антон Еберле (Anton Eberle) Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
Тип Snowline 46 E	Директиви ЄС 2006/42/ЄС 2004/108/ЄС, 91/263/ЄЕС 93/68/ЄЕС 2000/14/ЄС	Гармонізовані норми EN 60335-1: 2002+A11, A1:04+A12, A2: 06+A13:08+A14: 2010 EN 62233: 2008 ISO 8437: 2008
Серійний номер G 422 4245		
Kötz, 01.06.2012	Рівень звукової потужності вимірюваний: 95 дБ(А) гарантований: 97 дБ(А)	Оцінка відповідності 2000 /14/ЄС Додаток V



Антоніо Де Філіппо (Antonio De Filippo), виконавчий директор

ETK SNOWLINE 46E

Art.-Nr. 112 932

